

**Kommunfullmäktige****2008-03-31****Plats och tid**Kommunfullmäktiges sessionssal  
klockan 09.00-12.00, 13.00-17:45**Beslutande  
Ersättare**Se separat lista  
Se separat lista**Övriga deltagande**Ingalill Bengtsson, nämndsadministratör  
Jan Björinge, stadsdirektör  
Olof Burström, ekonomidirektör  
Lena Lindberg, Hörnefors KDF  
Henrik Sandberg, kommunjurist**Justerings  
tid och plats**

Sekreterarens tjänsterum, stadshuset, 2008-04-07, klockan 15.00

**Utses att justera**

Margareta Rönngren (s)

Anders Ågren (m)

**Underskrifter  
Sekreterare****Paragrafer  
54-80**

---

Agneta Flumé**Ordförande**

---

Marie-Louise Rönmark**Justerande**

---

Margareta Rönngren (s)

---

Anders Ågren (fp)

---

**BEVIS***Justering har tillkännagivits genom anslag***Organ**

Kommunfullmäktige

**Sammanträdesdatum  
Datum för anslags  
uppsättande  
Förvaringsplats  
för protokollet**

2008-03-31

**Datum för anslags  
nedtagande**

Stadsledningskontoret, kansliet

**Underskrift**

---

Kerstin Magnusson

KF § 54

2008.220

145

Fråga Kvinnors företagande, entreprenadupphandlingar inom  
vård- och omsorg

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Britt-Marie Lövgren (fp) följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

Kvinnors företagande är lågt i hela Sverige – men nästan allra lägst i Umeå. Eftersom de flesta – detta gäller såväl män som kvinnor – som lämnar en anställning för att starta eget gör det i det yrke eller den bransch där de redan arbetar, är det inte konstigt att de kvinnor som faktiskt startar eget i stor utsträckning gör det just vård- och omsorgssektorn.

Med tanke på detta och eftersom Du själv i Din blogg efterlyst fler arbetstillfällen inom den privata sektorn i Umeå, hur ser Du på ytterligare entreprenadupphandlingar inom vård- och omsorgssektorn och hur ställer Du Dig till de krav som framförts att kommunen vid **all** upphandling ska kräva att entreprenören bara får ha heltidsanställd personal? Anser Du det rimligt att kommunen som upphandlare ska detaljstyra entreprenörens verksamhet?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), svarar:

Vi har en motion under beredning i samma ärende så vi får se när den behandlas men vi skall naturligtvis följa de lagar som gäller.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Britt-Marie Lövgren och Lennart Holmlund **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om frågan.**

KF § 55

2008.219

022

Fråga – Kontroll av vikarier i för- och grundskolan

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Nasser Mosleh (mp) följande fråga till för- och grundskolenämndens ordförande:

Många dömda sexförbrytare har vikarierat på skolor och förskolor sedan 2003. Det visar en kartläggning presenterad av tv4:s kalla fakta. Kartläggning som bygger på en samkörning gjord av Brottsförebyggande rådet, visar att flera av de 75 dömda är återfallsförbrytare. Totalt rör det sig om 85 sexbrott, varav minst 30 har riktats mot barn. Detta visar att skolorna brister i sin kontroll när de anställer, kommenterar barnombudsmannen Lena Nyberg. På skolverket känner man enligt tv-kanalen till att det slarvas med kontrollerna.

Enligt lag (2000:873) om registerkontroll av personal inom förskoleverksamhet, skola och skolbarnsomsorg, är det arbetsgivarens ansvar att registerkontroll utförs. Denna kontroll kan vara problematiskt då vikarier kommer in genom släktingar och bekanta och inte via någon vikarieförmedling.

Därför vill jag ställa följande frågor:

Har det inträffat att sexförbrytare arbetat på Umeå kommuns för- och grundskolor?

Finns det någon garanti för att det inte inträffar eller upprepas?

Vilka rutiner har kommunen för registerkontroll av vikarier?

För- och grundskolenämndens ordförande, Margareta Rönngren (s), svarar:

*Har det inträffat att sexförbrytare arbetat på Umeå kommuns för- och grundskolor?*

Ingen som vid anställningstillfället varit dömd för sexförbrytelse har blivit anställd. Det har däremot vid ett tillfälle förekommit att

en person dömts under pågående vikariat och när arbetsgivaren blev medveten om detta avbröts vikariatet omedelbart.

*Finns det någon garanti för att det inte inträffar eller upprepas?*  
Enligt lagen om lämplighetskontroll ska utdrag ur polisens belastningsregister uppvisas innan nyanställning sker hos arbetsgivaren. Personer som redan är anställda eller som inom ett år erbjuds återanställning hos samma arbetsgivare behöver inte visa något utdrag. om någon blir dömd efter det att utdraget uppvisats får inte arbetsgivaren någon automatisk information om det från polis eller tingsrätt.

*Vilka rutiner har kommunen för registerkontroll av vikarier?*  
Vikarier som anmäler sig via vikariebanken måste lämna in utdrag ur belastningsregistret innan de godkänns som vikarier.

Rektor som direkt anställer vikarier ska på motsvarande sätt begära utdrag innan anställning sker.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Nasser Mosleh och Margareta Rönngren **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**

KF § 56

2008.218

372

Fråga – Solenergi

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Nasser Mosleh följande fråga till tekniska nämndens ordförande:

Intresset för de förnybara energislagen har ökat kraftigt sedan i början av 90-talet och förnybar energi är nu den marknad som har snabbast tillväxt. Med ökande miljöproblem och stigande energipriser blir solenergi allt viktigare för såväl småhusägare som för kommunala och privata fastighetsförvaltare och energibolag.

Solenergi vinner i längden och är ett självklart val inom en rad olika användningsområden. Solinstrålningen kan användas för att generera både värme och elektricitet. Det sker med minimal miljöpåverkan och inom vissa områden till en överlägsen ekonomi.

I Umeå kommuns energiprogram för hållbar utveckling slår man fast att användandet av förnybara energikällor ska främjas.

Därför vill jag ställa följande frågor:

Hur uppmuntras användandet av solenergi i Umeå kommun?

Använder sig kommunen själv av solenergi i någon av sina verksamheter?

Finns det någon plan för att börja använda eller öka användningen av solenergi i framtiden?

\_\_\_\_\_  
Tekniska nämndens ordförande, Christer Paulsson (s), svarar:

1. Vi har energirådgivningen som informerar om vilka system som finns.
2. Vi använder solenergi i viss verksamhet i Obbola och Tavel-sjö.

*Kommunfullmäktige*

*2008-03-31*

---

3. I all verksamhet görs avvägningar vad gäller möjligheterna att använda olika energitekniker (byggnadstekniska förutsättningar, energibehov, till vad och ekonomi).
- 

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Nasser Mosleh och Christer Paulsson  
**beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om frågan.**

---

KF § 57

2008.228

020

Fråga – Riktlinjer för tjänsteresor

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Alireza Mosahafi (mp) följande fråga till tekniska nämndens ordförande:

Det står idag utom rimligt tvivel att resor och transporter står för en betydande del av utsläppsproblematiken som skapar klimatförändringar. Under 2007 gjorde kommunens anställda och politiker 6 168 flygresor i tjänsten. Dessa flygresor gav upphov till utsläpp av 2 550 ton koldioxid. Den mängden koldioxid är vad 1 275 års bilkörning (1200 mil/år med bil av medelklassmodell) släpper ut.

Miljöpartiet tycker att det är viktigt att kommunen snarast gör vad de kan för att minimera tjänsteresornas utsläpp. För ca ett år sedan beslutade tekniska nämnden att som komplement till miljöbilpoolen ta fram riktlinjer för tjänsteresor.

**Med anledning av detta vill jag ställa följande frågor:**

När beräknas riktlinjerna för tjänsteresor vara färdiga?

Hur kan dessa riktlinjer för tjänsteresor komma att minska resornas utsläpp?

Kommer även längre tjänsteresor innefattas av riktlinjerna?

\_\_\_\_\_

Tekniska nämndens ordförande, Christer Paulsson (s), svarar:

*När beräknas riktlinjerna för tjänsteresor vara färdiga?*

Tekniska nämnden har skickat ut ett förslag till riktlinjer på remiss till styrelser och nämnder. Beslut fattas preliminärt efter sommaren. De nya riktlinjerna skall gälla fr o m 2009 och skall "timas" ihop med införande av den externa miljöbilpoolen som nu kommer att upphandlas under våren 2008.

*Hur kan dessa riktlinjer för tjänsteresor komma att minska resornas utsläpp?*

Målet är att inom tre år minska resandet med egen bil i tjänsten med 80% från idag 140 000 mil till max 28 000 mil år 2011.

Innan en tjänsteresa genomförs skall det övervägas om det är en nödvändig resa eller om det finns andra alternativ som är mer resurseffektiva (resfria möten) t ex videokonferens, telefonmöten.

*Kommer även längre tjänsteresor att innefattas av riktlinjerna?*

Ja. Bil bör i möjligaste mån undvikas för längre resor, eftersom miljöpåverkan är generellt större än linjebunden trafik.

Flygresor utnyttjas i första hand för längre resor än 50 mil, samt till de destinationer där tåg eller buss i linjetrafik inte utgör något realistiskt alternativ.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Alireza Mosahafi och Christer Paulsson **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om frågan.**



KF § 58

2008.242

040

Fråga – Umeå kommuns överskott

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Ingrid Eriksson (rätt) följande fråga till kommunstyrelsens ordförande:

Kommunen får ett överskott på nästan 157 miljoner för 2007. Om de kommunala bolagen räknas in landar överskottet på nästan 287 miljoner kronor.

Trots detta fortsätter nedskärningarna inom äldreomsorgen och 25 lärare i grundskolan ska varslas om uppsägningar.

Vi anser att delar av överskottet borde användas för att rädda jobb och höja kvaliteten inom vård, skola och omsorg. Men om man läser lokaltidningarna är det tydligt att Umeås kommunalråd INTE tänker göra några sådana satsningar.

Moderaterna vill som vanligt sänka skatten, och socialdemokraterna, genom Lennart Holmlund, lämnar dörren åtminstone halvöppen för detta förslag. Vi anser att (s) tydligt borde markera att några skattesänkningar inte är aktuella. Pengarna behövs istället för bl a våra äldre, barn och unga! Att sänka skatten i ett läge när behoven av t ex äldreomsorg växer, vore direkt oansvarigt.

Jag vill fråga:

- Är du beredd att låta delar av överskottet komma äldreomsorg och skola till del?
- Är du beredd att här och nu tydligt markera att socialdemokraterna INTE kommer att gå med på några skattesänkningar?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), svarar:

De nämnder som har överskott får behålla överskottet. Socialnämnden får behålla det som är över när skulden betalats. Socialnämnden har fått 65 Mkr i ökat anslag för innevarande år plus index och pengar ur lönereserven

*Kommunfullmäktige*

*2008-03-31*

---

Skattesänkningar gör man inte retroaktivt och ännu vet vi ingenting om förutsättningarna för 2009.

\_\_\_\_\_

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Ingrid Eriksson och Lennart Holmlund  
**beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om frågan.**

\_\_\_\_\_

KF § 59

2008.249

055

Fråga – Äldreboendet Skräddaren

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Britt-Marie Lövgren (fp) följande fråga till socialnämndens ordförande:

Socialnämnden har beslutet att upphandla äldreboendet Skräddaren. I VK uttrycker nämndens ordförande att nu får kommunen chansen att visa att offentlig äldreomsorg är minst lika bra som privata alternativ. Vidare kan vi läsa att den upphandling som nu ska genomföras enbart ska fokusera på kvalitet och att det kommunala alternativet sannolikt är bättre än privata utförare. Dessutom ska kommunens personal- och lönepolitik gälla även privata utförare.

Socialnämnden har beslutat om upphandling. Något beslut om förfrågningsunderlag har dock inte fattats ännu. Det känns minst sagt märkligt att socialnämndens ordförande långt före beslutet om förfrågningsunderlag och beslut om vem som får anbudet går ut och berättar hur det kommer att bli.

Talet om att det enbart är kvalité som är avgörande tycks dessutom helt varit gripet ur luften. Självklart finns det en ekonomisk ribba.

Det känns märkligt att kommande upphandlingsunderlag (icke beslutat eller framskrivet) numera presenteras som debattartiklar i lokalpressen och där Socialnämndens ordförande dessutom ger förord för vissa entreprenörer. Är detta verkligen konkurrensneutralt?

**Fråga:**

Du har ju helt klart tagit ställning för att Du helst ser kommunen som vinnare i upphandlingen och att de krav som ska ställas i huvudsak ska gynna en sådan utgång.

Varför säger du ja till upphandling i Socialnämnden för att sedan via en debattartikel uttrycka att det är kommunens anbud som ska vinna?

Hur ska arbetet med Socialnämndens egna anbud gå till för att säkra att själva upphandlingen inte bara är ett spel för galleriet och att de i själva verket har haft tillgång till uppgifter som inte övriga anbudsläggare har?

\_\_\_\_\_

Socialnämndens ordförande, Eva Andersson (s), svarar:

Vårt uppdrag är att få ut mest för de skattepengar vi satsar. Kvalitet och personalfrågor är jätteviktigt.

I kommunen skall alltid vara normen och halvtid en möjlighet och samma bör ju gälla för extern entreprenör som för egen personal.

**KF**

\_\_\_\_\_

Efter ytterligare inlägg av Britt-Marie Lövgren och Eva Andersson **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om frågan.**

KF § 60

2008.247

311

Fråga – Fler fria affischeringsytor i Umeå – när då?

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Anders Ågren (m) följande fråga till tekniska nämndens ordförande:

I Umeå finns det endast ett fåtal ytor för fri affisivering för allmänheten och detta leder tyvärr till att många tar sig friheten att olagligt affisivera på exempelvis el-skåp och i gångtunnlar. Genom att öka utrymmet för laglig affisivering skapas bättre möjligheter för exempelvis fria grupper att synas. En positiv effekt skulle även kunna vara att det förhoppningsvis bidrar till att den olagliga affisiveringen och nedskräpningen minskar.

En Fp-motion med krav på åtgärdande av detta har tidigare avslagit av fullmäktige, men nu har en ny lämnats in. För några dagar sedan blev jag själv uppringd av en uppgiven "föreningsaktivist" som undrade när vi skulle göra något åt bristen på affischeringsytor i centrala Umeå.

Som jag har förstått det så finns det numera en majoritet bland de politiska partierna som bejaktar tillkomsten av fler platser att affisivera på. Från moderat sida så har vi ändrat uppfattning och stödjer förslaget, och om jag tolkat signalerna rätt så har även socialdemokraterna ändrat inställning. Men om nu de flesta är överens – ska vi verkligen behöva vänta tills 2009 innan detta kan ske?

Min fråga till Christer Paulsson (s) blir därför:

- När bedömer du att fler ytor för fri affisivering kan bli verklighet i Umeå?

Tekniska nämndens ordförande, Christer Paulsson (s), svarar:

Vi för en diskussion med ungdomsföreningar om dom ev vill "adoptera" en tavla.

Under året kommer vi att ha affischeringstavlor uppe, förhoppningsvis före sommaren.

Vi kommer även att ta hårdare tag mot den illegala kommersiella affischeringen.

**KF**

\_\_\_\_\_

Efter ytterligare inlägg av Anders Ågren och Christer Paulsson  
**beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om frågan.**

\_\_\_\_\_

KF § 61

2008.248

319

Fråga – Informationsskyltar vid Umeås infarter

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Anders Ågren följande fråga till kommunstyrelsens ordförande.

När man närmar sig Umeå måste det synas och kännas att man kommer till Norrlands största stad – självklart vid de stora infarterna och kanske något redan vid kommungränsen?

En längre tid har det pratats om att byta ut informationsskyltarna vid Umeås infarter. Jag har också förstått att det sedan en tid tillbaka pågår ett arbete i kommunen med att hitta alternativ till dagens tråkiga, fula och slätstrukna informationsskyltar. En partikollega till mig kallade dem nyligen i en insändare för ”byhåleskyltar” och jag kan dela hans uppfattning. Med dagens teknik borde det gå att göra mycket för att förbättra skyltarnas informationsvärde.

Ju förr skyltarna byts ut, desto bättre.

Min fråga till Lennart Holmlund (s) blir därför:

- När kan vi få se mer välkomnande och inbjudande informationsskyltar vid Umeås infarter?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), svarar:

Nuvarande informationsskyltar sattes upp 1997. Efter detta har Vägverket ändrat sina riktlinjer för skyltar i anslutning till vägområden, man kommer därför inte att ge kommunen tillstånd att sätta upp nya typer av skyltar på nuvarande platser. Kommunens informationsenhet och Vägverket har haft samråd om nya skyltar och ändrad placering. Man har diskuterat elektroniska skyltar där informationen läggs in och uppdateras trådlöst. Vägverket är positiv till denna typ av skyltar men med andra placeringar.

Kommunen har för närvarande ett avtal med företaget Stunt Konsult som ansvarar för skötsel och uppdatering av befintliga infartsskyltar. I nuläget diskuteras skyltarnas utformning och fortsatta driftsformer. Förslag till nya skyltar och drift kan förväntas hösten 2008.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Anders Ågren och Lennart Holmlund  
**beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om frågan.**



KF § 62

2008.250

109

Fråga – På vilket sätt planerar Umeå kommun att uppmärksamma märkesåret 2009?

---

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Sven-Olov Edvinsson (c) följande fråga till kommunfullmäktiges ordförande:

Under 2009 kommer 1809 års krig att uppmärksammas både i Sverige och Finland, under benämningen Märkesåret 2009. Det planeras aktiviteter både på nationell och lokal nivå, så även här och omkring Umeå.

Men även om ambitionerna är höga runt om i kommunen, och man har ansökt om projektfinansiering för olika aktiviteter så tror jag att det krävs att Umeå kommun verkligen kliver fram och visar att vi också har ambitioner med detta år.

Det är utifrån den utgångspunkten som jag frågar dej:

- Vilka egna insatser, exempelvis egna arrangemang planerar Umeå kommun att genomföra under märkesåret 2009?
- 

Globaliserings- och forskningsutskottets ordförande, Marie-Louise Rönnmark (s), svarar:

Under och inför Märkesåret 2009 kommer Umeå kommun att jobba med:

- 1 Internationell fredskonferens (tillsammans med Umeå Universitet).
- 2 Internationell Ungdomsfredskonferens – utbilda fredsambassadörer.
- 3 Kulturverket jobbar med Hörnefors med att producera en Fredsmaskin.
- 4 Koordinering av aktiviteterna i AC och BD-län.
- 5 Marknadsföring av aktiviteter i AC och BD-län.

- 6 Visualisering av slagfältsplatserna/digital guide (digitalisera information om slagfältsplatserna, informationen läggs ut på en hemsida och kopplas till en GPS/handdator).
- 7 Umeå musikklasser planerar att ha ett utbyte med Närpes Skolmusikkår under 2009.
- 8 Skolprojekt kommer att initieras i alla skolor i Umeå kommun.
- 9 Medfinansiera olika aktiviteter/projekt, exempel:

**Start 2008**

Lokalhistorisk forskning Leaderprojekt AC/BD

Lokalhistorisk forskning Sävar

Slagfältsarkeologisk undersökning Sävar/Oravais

Dataspelsutveckling

Drama dokumentär

Sommarcafé 2008 – Sävar Hembygdsförening

Årsdagen 19/8 – Sävar Hembygdsförening

**Under 2009**

Sommarcafé Sävar (ungdomshandledare)

Årsdagen (expertmedverkan, marknadsföring, guidningar)

Lokalhistorisk forskning Leaderprojektet AC/BD 3 seminarier

Redovisning av slagfältsarkeologin

Redovisning av lokalhistorisk forskning Sävar

Mål 2 projekt (fredskonferens, digital guide, marknadsföring)

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Sven-Olov Edvinsson och Marie-Louise Rönmark **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om frågan.**

Kommunfullmäktige

2008-03-31

AU § 87

KS § 32

KF § 63

2008.211

049

Umeå kommuns internkontrollrapport för 2007

Stadsledningskontoret anför i skrivelse 2008-03-03 följande:  
I enlighet med av kommunfullmäktige beslutat "Internkontroll-  
reglemente" skall kommunstyrelsen varje år avge en rapport över  
det samlade läget för hela kommunens interna kontroll, vilken bi-  
fogas protokollet.

BILAGA

AU

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att godkänna "Rapport angående Umeå kommuns interna kon-  
troll för 2007".

KS

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt arbetsutskottet.

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

*Följande yttrar sig:*

Anders Sellström, Lasse Jacobson, Margareta Rönngren och  
Lennart Holmlund.

KF

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att godkänna "Rapport angående Umeå kommuns interna  
kontroll för 2007".**

AU § 85

KS § 33

KF § 64

2007.495

317

Motion nr 11/2007 – Satsning på byte till miljövänlig gatubelysning

I en vid kommunfullmäktiges sammanträde 2007-08-27 väckt motion har Anders Ågren och Elmer Eriksson (m) föreslagit ”att kommunfullmäktige beslutar justera investeringsbudgeten så att all kvicksilverarmatur i Umeå kommun kan bytas ut till miljövänlig belysningsarmatur innan utgången av 2009”.

**Tekniska nämnden** har vid sammanträde 2007-12-19 behandlat ärendet. Ett förslag till ombyggnadsstrategi har presenterats. Alla stolpararmaturer med kvicksilverlampor är utbytta till energisnåla armaturer för högtrycksnatriumlampor vid utgången av år 2010. Detta innebär att ca 4 300 armaturer per år måste bytas till en kostnad av ca 8 600 tkr.

Bytet av linhängda armaturer bör anpassas till den belysningsplan kommunen kommer att anta (håller på att färdigställas). Med en genomförandetid på 2 år kan dessa armaturer bytas ut mot en kostnad av ca 6 000 tkr/år.

Tekniska nämnden beslutade att ställa sig positiv till möjligheten att påskynda utbytet av kvicksilverarmaturer. Frågan om investeringsmedel bör dock behandlas av budgetberedningen inför 2009.

AU

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att anse motionen – nr 11/2007 – besvarad med vad tekniska nämnden anför.

KS

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt arbetsutskottet.

Kommunfullmäktige

2008-03-31

---

---

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

*Följande yttrar sig:*

Elmer Eriksson, Christer Paulsson, Erik Danielsson och Alireza Mosahafi.

---

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att anse motionen – nr 11/2007 – besvarad med vad tekniska nämnden anfört.**

---

NP § 48

KS § 34

KF § 65

2007.789

420

Motion nr 22/2007 angående tillverkning av miljövänliga bränslen i Umeå

I en vid Kommunfullmäktiges sammanträde 2007-11-26 väckt motion föreslår Rättvisepartiet socialisterna genom Jan Hägglund, Ingrid Eriksson och Anna Hedlund kommunfullmäktige besluta;

*att ge Kommunstyrelsen i uppdrag att ansvara för en utredning av möjligheterna att starta en produktion av miljövänligt bränsle i Umeå kommun*

*att utgångspunkten för detta uppdrag är Umeås goda förutsättningar, både vad gäller råvaror och infrastruktur (bl a reningsverket och pappersfabriken), och den kunskap som finns både på universitetet och skogshögskolan, inom skogsindustrin, på reningsverket mm.*

Motionen bifogas.

BILAGA

### **Stadsledningskontorets synpunkter**

European Sustainable Cities and Towns Campaign kommer årligen att utse ett pris till den kommun eller region som gjort den bästa insatsen för hållbar utveckling i Europa. Detta är det närmaste en miljöhuvudstad i Europa som för närvarande finns och Umeå kommun bör kunna delta i denna utmärkelse om något år med tanke på de insatser som nu görs för en hållbar utveckling via exempelvis Aalborgåtagandena, miljö- och folkhälsomål och åtgärdsprogrammet för miljö kvalitetsnormerna för kvävedioxid.

Det åtgärdsprogram som togs fram och antogs av kommunfullmäktige innehåller 17 olika åtgärder som var och en verkar för en bättre luft i Umeå och som även i många fall bidrar till en minskning av utsläppen av koloxid. För närvarande detaljplaneras hur åtgärderna ska genomföras. Uppfattningen att kommunen är passiv delas således inte men det tar tid att genomföra åtgärder om de ska få den effekt som efterfrågas.

När det gäller framställningen av miljövänliga bränslen i Umeå så sker det bland annat inom ramen för BioFuel Region som regionalt arbetar med introduktion av biodrivmedel. Det är viktigt att komma ihåg att BioFuel Region inte bara arbetar med "etanolspåret" utan även med exempelvis syntetisk diesel, metanol och biogas. Produktionsanläggningarna som planeras i regionen ska därför aldrig ses som etanolfabriker utan energikombinat där en uppsjö olika kemiska fraktioner kommer ur processen, jämför gärna med ett bioraffinaderi. BioFuel Region är arenan för att mobilisera, engagera och aktivera så många som möjligt i regionen. Följaktligen kommer ansträngningar på alla fronter göras för att minska användandet av fossila bränslen i vår region och inte bara driva introduktion av etanol.

Idag produceras motsvarande ca 2500 liter diesel/dygn biogas från anläggningen på Ön. Dessutom produceras biogas vid Norrmejerier. Biogasen både vid Norrmejerier och på Ön används för intern energiproduktion och behöver renas för att kunna användas som fordonsbränsle. Biogasen kan ha en potential för att användas som ett lokalt bränsle för exempelvis bussar eller lastbilar. Diskussioner med UMEVA, Stadsledningskontoret och Umeå kommun företag AB förs redan kring hur biogasen i ett långsiktigt perspektiv kan utvecklas. Det är viktigt att poängtera att förädling av biogas oavsett ursprung kräver planering och avsättning av medel för drift.

**NP**

**Näringslivs- och planeringsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att besvara motion nr 22/2007 angående tillverkning av miljövänliga bränslen i Umeå med hänvisning till vad Stadsledningskontoret anför.

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt näringslivs- och planeringsutskottet.

### **Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

*Följande yttrar sig:*

Jan Hägglund, Christer Paulsson, Sven-Olov Edvinsson, Ingrid Eriksson, Erik Danielsson, Solomon Tesfalidet, Lena Karlsson-Engman och Jonna Toftemyr-Pedersen.

### **Yrkanden**

**Jan Hägglund (rätt), Erik Danielsson (v)** – *I första hand återremiss med motivering ”att redovisa de planer som BioFuel Region har (hänvisas till i stadsledningskontorets skrivelse), samt att motionen passerar och behandlas av de organ som jobbar med dessa frågor, t ex tekniska nämnden”.*  
*I andra hand* bifall till motionen.

**Solomon Tesfalidet (mp)** – *I första hand* återremiss med samma motivering som Jan Hägglund m fl. *I andra hand* bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Christer Paulsson (s), Sven-Olov Edvinsson (c)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

### **Propositionsordning som godkänns:**

Skall ärendet avgöras idag eller återremitteras. Kommunfullmäktige beslutar avgöra ärendet idag. Votering begärs.

### ***Voteringsproposition***

Ja-röst för avgöras idag.

Nej-röst för återremiss.

### ***Omröstningsresultat***

Med 45 ja-röster mot 14 nej-röster och 6 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att avgöra ärendet idag.

Voteringslista

Kommunstyrelsens förslag mot Jan Hägglunds m fl yrkande (bifall till motionen). Kommunfullmäktige beslutar bifalla kommunstyrelsens förslag. Votering begärs.



***Voteringsproposition***

Ja-röst för kommunstyrelsens förslag.

Nej-röst för Jan Hägglunds m fl yrkande.

***Omröstningsresultat***

Med 50 ja-röster mot 9 nej-röster och 6 ledamöter som är frånvarande beslutar kommunfullmäktige att bifalla kommunstyrelsens förslag.

---

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att besvara motion nr 22/2007 angående tillverkning av miljövänliga bränslen i Umeå med hänvisning till vad Stadsledningskontoret anfört.**

---

**Reservationer**

Rättvisepartiet socialisterna, vänsterpartiet.

---

AU § 60

KS § 35

KF § 66

2008.146

024

Arvodesersättning i Regionförbundets förbundsfullmäktige

**AU**

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att för ledamot och tjänstgörande ersättare i Regionförbundets förbundsfullmäktige gäller samma regler för arvodesersättning som i kommunfullmäktige.

\_\_\_\_\_

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt arbetsutskottet.

\_\_\_\_\_

**Kommunfullmäktiges behandling av ärendet.**

*Följande yttrar sig:*

Ingrid Eriksson, Lennart Holmlund.

**Yrkanden**

**Ingrid Eriksson (rätt)** – Inget arvode skall utgå, bara förlorad arbetsförtjänst och reseersättning.

**Lennart Holmlund (s)** – Bifall till kommunstyrelsens förslag.

**Propositionsordning som godkänns:**

Kommunstyrelsens förslag mot Ingrid Erikssons yrkande. Kommunfullmäktige bifaller kommunstyrelsens förslag.

\_\_\_\_\_

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att för ledamot och tjänstgörande ersättare i Regionförbundets förbundsfullmäktige gäller samma regler för arvodesersättning som i kommunfullmäktige.**

---

**Reservation**

Rättvisepartiet socialisterna.

---

AU § 84

KS § 36

KF § 67

2008.186

450

Renhållningsordningsföreskrifter

UMEVA:s styrelse har beslutat föreslå kommunfullmäktige att komplettera renhållningsordningen. Bestämmelserna i 9, 21 och 23 §§ föreslås få kompletterad lydelse. De föreslagna kompletteringarna rör hämtningsintervall av behållare och dispensansökan från skyldighet att lämna hushållsavfall till kommunen för bortforsling m.m.

Renhållningsordningsföreskrifter – utdrag, bestämmelserna 9, 21 och 23 §§ bifogas.

BILAGA

**AU**

**Arbetsutskottets förslag:**

Kommunfullmäktige beslutar

att anta de föreslagna ändringarna i renhållningsordningsföreskrifterna.

**KS**

**Kommunstyrelsens förslag:**

Enligt arbetsutskottet.

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att anta de föreslagna ändringarna i renhållningsordningsföreskrifterna.**

KF § 68

2008.206

102

Avsägelse - ledamot i kommunfullmäktige, ersättare i kommunfullmäktiges valberedning, ledamot i Umeå Energi, Umeå Energi Elhandel AB, Umeå Energi Elnät AB, Umeå Energi UmeNet AB, Njord AB

Jennifer Forsell (mp) har av sagt sig rubr uppdrag.

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att bevilja Jennifer Forsell (mp) entledigande från uppdragen som ledamot i kommunfullmäktige, ersättare i kommunfullmäktiges valberedning, ledamot i Umeå Energi, Umeå Energi Elhandel AB, Umeå Energi Elnät AB, Umeå Energi UmeNet AB, Njord AB.**

*Kommunfullmäktige**2008-03-31*

---

KF § 69

2008.202

102

Avsägelse - ledamot i Folkrörelsearkivet i VästerbottenLena Karlsson Engman (s) har av sagt sig rubr uppdrag.  
\_\_\_\_\_**KF****Kommunfullmäktige beslutar****att bevilja Lena Karlsson Engman (s) entledigande från uppdraget som ledamot i Folkrörelsearkivet i Västerbotten.**  
\_\_\_\_\_

KF § 70

2008.197

102

Avsägelse - ersättare i Gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden

André Haraldsson (fp). har av sagt sig rubr uppdrag.

\_\_\_\_\_

**Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet** föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nominering.

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att bevilja André Haraldsson (fp) entledigande från uppdraget som ersättare i gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden, samt**

**att till ersättare i gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden utse studerande Jörgen Wilestedt (fp) tills vidare.**

\_\_\_\_\_

KF § 71

2008.130

102

Avsägelse - ersättare i kommunfullmäktige och kulturnämnden

Malin Gruffman (c) har avsagt sig rubr uppdrag.

\_\_\_\_\_

**Vid Kommunfullmäktiges behandling av ärendet** föreligger valberedningens denna dag avgivna förslag till nominering.

**KF**

**Kommunfullmäktige beslutar**

**att bevilja Malin Gruffman (c) entledigande från uppdragen som ersättare i kommunfullmäktige och kulturnämnden, samt**

**att till ersättare i kulturnämnden utse studerande Eva Maaherra (c) tills vidare.**

\_\_\_\_\_



KF § 72

**Klockan 13.00-15.00**

Tema – Kulturhuvudstad 2010

KF § 73

2008.56

013

Interpellation - När beslutade Umeå kommun om ett befolkningsmål på 200 000 personer?

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Mattias Larsson (c) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Sedan en tid så har det i olika sammanhang refererats till Umeå Kommun mål om en befolkning på 200 000 personer år 2050.

Detta förefaller mej lite märkligt då det enda beslutade mål jag känner till är det om 150 000 personer.

Såvitt jag kan minnas så föregicks arbetet med 150 000 målet av ett omfattande analysarbete kring vad som skulle vara en ur många synpunkter lämplig tillväxttakt för Umeå kommun.

Det kan givetvis vara så att 200 000 invånare är bättre än 150 000 men jag hoppas verkligen att det görs en ordentlig analys av både de positiva som de negativa effekterna av ett höjt befolkningsmål, innan vi i kommunen börjar betrakta det som en sanning, och fattat beslut.

Inte minst viktigt tycker jag det är att höjda befolkningsambitioner kommuniceras med våra grannkommuner så inte Umeå ses som jätten Glufsglufs.

**Så min fråga till Kommunstyrelsens ordförande blir då:**

✿ Kommer de positiva respektive negativa konsekvenserna av ett förändrat befolkningsmål för Umeå Kommun att analyseras innan frågan tillställs Fullmäktige för ett eventuellt nytt beslut?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), avger följande skriftliga svar:

Något beslut om en ändrad målsättning för Umeås befolkning har inte tagits. Det som media tar upp är det svar som jag gav på en enkel fråga från Anders Ågren tidigare i fullmäktige.

Givetvis kommer ett förslag till förändrad målsättning att föregås av en politisk diskussion som bygger på någon form av konsekvensbedömning för kommunen. Sedan är det fullmäktige som avgör. Där är vi inte ännu.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Mattias Larsson, Lennart Holmlund, Lasse Jacobson, Anders Ågren, Ingrid Eriksson och Anders Sellström **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**

KF § 74

2008.100

372

Interpellation - Umeå kan få lika nära till ett kärnkraftverk som till Skellefteå

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Tamara Spiric följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

I vårt finska grannlän Österbotten ca 15 mil från Umeå, i Kristinestad planernas det just nu för byggande av ett nytt kärnkraftverk. Det är kraftbolag Fennovoima Oy, där bl.a. Boliden är ägare, som har för avsikt är att bygga ett nytt kärnkraftverk med en eller två reaktorer och en effekt på 1 500 - 2 500 megawatt. Produktionen eftersträvas komma igång år 2016–2018.

Den finska planeringen är att låta Fennovoima sammanställa en utvärdering av de konsekvenser kärnkraftverket och den radioaktiva avfallshanteringen anses ha. Därefter ordnar finska ministeriet och Fennovoima möten för allmänheten i Kristinestad och de andra kommunerna där avfallet skall förvaras och informerar om resultaten av konsekvensbedömningen. Om anläggningen byggs blir den också vår granne. Därför bör denna fråga även diskuteras här i Umeå och kommunens ledning bör ta på sig ansvaret att informera vår befolkning och också framföra våra synpunkter till de finländska makthavarna både på nationell och lokal nivå.

Den största delen av lokalbefolkningen i Kristinestad är med rätta oroliga och motsätter sig den kommande etableringen av kärnkraftverket. Demonstrationer hålls och namnlistor cirkulerar. Samtidigt tycks det som om Kristinestads politiska styre inte motsätter sig etableringen, i finska medier förekommer till och med spekulationer om tvångsinlösen av mark om de berörda markägarna vägrar sälja marken.

Min uppfattning är att frågan inte endast är en angelägenhet för enbart invånarna Kristinestad och de andra finska kommunerna som skulle förvara kärnavfallet. Det är en regionalfråga fråga som också bör leda till oberoende information och en öppen offentlig diskussion om kärnkraften även i Umeå. Samtidigt slås jag av att Umeå som en nära grannstad tiger i ett ärende som detta. Detta

ärendet som är stort, fyllt med säkerhetsrisker och kostnadsöverbelastat med genomgripande konsekvenser långt fram i tiden. Vi måste ta vårt ansvar för Umeborna och för mänskligheten. Här behövs klara och tydliga ställningstaganden.

Därför vill jag ställa följande frågor:

1. Har Umeå kommun uttrycket farhågor med en till oss så närliggande placering av kärnkraftverket?
2. Har några diskussioner förts om behovet av införskaffandet av säkerhetsutrustning vid en etablering av kärnkraftverket dryga 100 km från oss? - vem skulle stå för införskaffningskostnaderna?
3. Hur stort förråd av jodtabletter och gasmasker kommer att finnas i Umeå med omnejd om ett kärnkraftverk byggs i Kristinestad? - vem står för dessa införskaffningskostnader?
4. Har några diskussioner förts om upprättande av avtal gällande vem som skulle stå för saneringskostnader vid eventuell olycka?
5. Bör inte kommunen med anledning av kärnkraftens närhet till Umeå reagera och föra samtal med Kristinestads ledning för att försöka förhindra denna riskabla etablering, eller skicka sina synpunkter till den finska regeringen?
6. Vilka planer på offentlig diskussion och information till umeborna finns det i dagsläget?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), avger följande skriftliga svar:

Finska energiföretaget **Fennovoima Ab** har inlett en prövning om att få bygga ett nytt kärnkraftverk i Finland. Man utreder fyra alternativa platser:

- Vid finska Bottnivikskusten i **Simo** kommun, ca 15 km öster om Kemi



- (32 km öster om Haparanda. 295 km från Umeå)
- Vid finska västkusten i **Pyhäjoki** kommun, 75 km söder om Uleåborg ( i höjd med Västerbottens norra länsgräns. 210 km från Umeå)
  - Vid finska västkusten ca 35 km söder om **Kristinestad**. (i höjd med Sundsvall. 200 km från Umeå)
  - Vid finska sydkusten i **Strömfors** kommun, 85 km öster om Helsingfors.

Prövningen inleds med ett

**MILJÖKONSEKVENSBEDÖMNINGSFÖRFARANDE.** Det första steget i detta förfarande tas nu i början av 2008 och är ett program för miljökonsekvensbedömningen (MKB-program).

I programmet presenteras uppgifter om projektet, de alternativ som ska bedömas, information om nödvändiga tillstånd, en beskrivning av nuvarande miljö samt en beskrivning av bedömningsmetoderna. Dessutom anges bl.a. en tidplan.

Senare, under hösten 2008, kommer själva Miljökonsekvensbeskrivningen att upprättas, med utgångspunkt från detta program. Samråd om MKB-programmet har inletts i Finland i slutet på januari 2008 och pågår till 27/4 2008.

Det sker samtidigt ett internationellt samråd enligt den s.k. Esbo-konventionen, som reglerar formerna för internationella samråd. Ansvarig för det internationella samrådet är finska Miljöministeriet.

På svensk sida samordnas förfarandet av Naturvårdsverket som i sin tur tar kontakt med organisationer och myndigheter i Sverige, företrädesvis länsstyrelserna och berörda centrala verk. Det är inte ännu bestämt om kommuner i Sverige kommer att inbjudas särskilt att delta, men det är alltid öppet för en kommun att yttra sig i ärendet.

Naturvårdsverket kommer inom kort (februari 2008) att gå ut med underlag för detta samråd.

*Flertalet av interpellationens frågor är således ännu för tidigt att kunna besvara. I samband med ett eventuellt yttrande från kommunen som ett led i det internationella samrådet kan det bli aktuellt att föra fram önskemål att få belyst frågor av det slag som interpellationen väcker.*

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Tamara Spiric, Lennart Holmlund, Alireza Mosahafi, Lasse Jacobson och Erik Danielsson **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**

---

KF § 75

2008.99

132

Mottagandet av ensamkommande flyktingbarn

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Nasser Mosleh (mp) följande skriftliga interpellation till ordförandena i socialnämnden och gymnasie- och vuxenutbildningsnämnden:

Umeå kommuns boende för ensamkommande flyktingbarn har haft en problematisk start. Personalkonflikter och flera incidenter med hot och våld bland ungdomarna har förekommit. Innan jul beslutade socialförvaltningen att anlita en konsult för att reda ut situationen.

Även situationen på Östra Gymnasiet där många av dessa barn studerar har varit stökig. I slutet av januari tillkallades polis två gånger till skolan för att avbryta ett storslagsmål.

De ensamkommande flyktingbarnen kommer ofta från krigshärjade länder som Irak, Afghanistan, Kurdistan och Somalia många har varit med om mycket svåra upplevelser. Detta gör mottagandet till en svår uppgift som kräver god planering och kompetent personal.

Representanter från Bris har efterfrågat en utvärdering av mottagandet av ensamma flyktingbarn. Det har snart gått två år sedan de första barnen kom och fortfarande är det svårt med samordning mellan skola, sociala och boende.

Med anledning av detta vill jag ställa följande frågor:

1. Hur ser situationen ut idag på kommunens boende för ensamkommande flyktingbarn?
2. Vilka åtgärder har vidtagits för att förbättra situationen på kommunens boende för ensamkommande flyktingbarn?
3. Finns det tillräckliga resurser i kommunen för att ta emot den mängd ensamkommande flyktingbarn som man gör idag?



4. Vilka åtgärder har vidtagits för att förbättra samordningen mellan boende, skola och socialtjänst?

**Gymnasie- och vuxenutbildningsnämndens ordförande, Hans Lindberg (s), avger följande skriftliga svar:**

Gymnasie- och Vuxenutbildningsnämnden fattade beslut den 29 februari om en översyn av ensamkommande flyktingbarn vid Umeå kommuns gymnasieskolor.

Översynen innefattar följande:

Att efter samråd med socialnämnden initiera en samordningsgrupp som utifrån en helhetssyn samverka kring frågor som rör ensam kommande flyktingungdomar, med fokus på förberedelse inför skolstart.

Att initiera ett samarbete med berörda mottagarkommunen för tillskapande av förberedelsegrupper.

Att uppdra åt förvaltningen att genomföra en översyn över möjligheterna att fördela ansvaret för introduktionsutbildningen av invandrarungdomarna på flera gymnasieskolor.

Att ta fram en beskrivning av hur resurserna kan omfördelas och eventuella merkostnader som kan uppstå.

Att till gymnasienämndens sammanträde den 25 mars redovisa en handlingsplan för ett långsiktigt hållbart mottagande av invandrarungdomar i gymnasieskolan.

**Socialnämndens ordförande, Eva Andersson (s), avger följande skriftliga svar:**

Umeå kommun har idag avtal med Migrationsverket om 12 platser varav minst tre ska vara för asylsökande ensamkommande flyktingbarn. De första barnen kom till Umeå i maj 2007.

Hänsyn togs till gymnasieskolans möjligheter att skapa resurser för IVIK. Samråd har hela tiden skett. Verksamheten bedrivs i ett boende, Pangea.

De som anställdes hade erfarenhet av att arbeta med människor i utsatta situationer. En del hade själva erfarenhet av att komma till Sverige som flyktingar. Jämn könsfördelning och representation från länder som har hög andel ensamkommande flyktingbarn var ytterligare faktorer för att säkra en god omsorg. Trots detta uppstod problem i personalgruppen och resurser satsades för att snabbt reda ut detta. En översyn är gjord för att förbättra mottagandet och få ett helhetsgrepp. Förstärkt utredningskapacitet och dialog med SHBK för att skapa optimala förutsättningar i boendet har också genomförts. Eftersom personal vars uppgift är att hjälpa och stödja tonåringar också behöver kunskap att förebygga och hantera hot- och våldssituationer genomförs utbildning.

Socialtjänsten har också en ny verksamhet för dem som fått uppehållstillstånd, Paloma. Barnen kommer att bo i lägenheter med mycket stöd av personal som är tillgänglig dygnet runt.

Eftersom den problematik som speglats på Östra Gymnasiet i första hand handlar om barn som mottagits av andra kommuner i Västerbotten, bl a har Åsele placerat 12 barn på KFUMs boende, har dialog genomförts med berörda kommuner.

På initiativ från kommunen (socialtjänst och gymnasieskola) och KFUM startar ett större samarbete kring frågor som rör mottagandet av ensamkommande flyktingbarn. Redan nu finns samarbete med regelbundna träffar där kommunens verksamheter och KFUM deltar.

1. fungerande verksamhet
2. beskrivs ovan
3. för dem som Umeå kommun tar emot finns tillräckliga resurser, för övriga måste dialog hela tiden föras för att säkerställa att resurser ställs till förfogande från olika aktörer ex andra kommuner
4. beskrivs ovan

Till sist är det viktigt att se våra nya Umebor som resurser. Vi behöver alla i framtiden och vi måste tillsammans ge ett bra

mottagande så att upplevelsen av det nya landet känns trygg och bra.

**KF**

\_\_\_\_\_

Efter ytterligare inlägg av Nasser Mosleh, Eva Andersson, Hans Lindberg, Alireza Mosahafi, Raili Borg och Lasse Jacobson **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**

\_\_\_\_\_

KF § 76

2008.118

400

Interpellation – Varje investerad krona skall vara klimatsmart, eller?

---

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Alireza Mosahafi (mp) följande skriftliga interpellation till kommunstyrelsens ordförande:

Klimatförändringarna blir allt mer påtagliga och behovet av förändring för ett klimatsmart samhälle blir allt större. Investeringar i infrastruktur och byggnader som görs i dag påverkar inte bara utvecklingen här och nu. Om vi bygger vägar innebär det en satsning på lastbilar och bilism, även för våra barn och barnbarn. De kommer inte att ha någon realistisk möjlighet att göra något annat val. När en väg är byggd så är den byggd. När en stad fått en utglesad struktur, som undergräver förutsättningarna för en attraktiv kollektivtrafik, så är den mycket svår att ändra på. Och så vidare.

Att stoppa felaktiga investeringar till förmån för rätta investeringar måste gälla också i vår kommun. Miljöpartiet anser att det en gång för alla är dags att bestämma sig om framtidens investeringar. Om klimatpolitiken ska bli trovärdig bör varje krona hädanefter satsas på rätt saker.

En mycket viktig åtgärd är en storsatsning på kollektivtrafiken då det är politikens ansvar att erbjuda människor ett alternativ till bilen och flyget där detta är möjligt. Även kommunens övriga transporter måste klimatanpassas. Likaså bör det göras insatser för att underlätta kommuninvånarnas möjligheter att verka klimatsmart. Följande exempel till åtgärder skulle enligt vår mening kunna bidra till en klimatsmart utveckling:

Bygg om till särskilda filer för kollektivtrafiken  
Förtur för gående, cyklister och kollektivtrafik  
Stimulera arbetsgivare att leasa cyklar för anställda  
Stimulera organisering av bilpooler  
Prioritera säkerhet för gående och cyklister  
Enbart miljöfordon i kommunens fordonspark

Ett annat centralt område för kommunens klimatpolitik är energianvändningen i bostads- och fastighetssektorn. I vår kommun har vi med en offensiv politik lyckats få många villaägare att investera i mer miljövänlig uppvärmning och flerbostadssektorn har i hög grad övergått och anslutits till fjärrvärme. Nu är det dags att vända fokus till energieffektivisering, framför allt gäller detta de så kallade miljonprogrammen där renoveringsbehovet är mycket stort. Följande skulle kunna göras:

Nyproducerade bostäder och lokaler bör vara energieffektiva och miljövänliga.

Klimat- och energieffektivisera de kommunala verksamheternas byggnader

Kommunen har ett omfattande ansvar genom det så kallade planmonopolet. Det betyder att kommunfullmäktige inte bara har makt över sin egen verksamhet utan också ett styrinstrument över andra verksamheter som bedrivs inom kommunen. Följande åtgärder skulle enligt vår mening kunna göras:

Ompröva gamla planer i ett sårbarhetsperspektiv

Inventering av skred- och översvänningsrisker

Införskaffa höjddata i karteringssystemet

Dimensionera och säkerställ dagvatten- och avloppssystemen

Utifrån vad som ovan anförs vill vi fråga kommunstyrelsens ordförande:

- Delar du vår uppfattning att från och med nu ska kommunens investeringspolitik vägledas av inställningen, att varje investerad krona ska vara klimatsmart?

Kommunstyrelsens ordförande, Lennart Holmlund (s), avger följande skriftliga svar:

### **Storsatsning på kollektivtrafiken**

Det är bara att hålla med att det är viktigt och mycket är också på gång bland annat kopplat till åtgärdsprogrammet men även i satsningen på Botniabanan.

### **Bygg om särskilda filer för kollektivtrafiken**

Framkomlighetshöjande åtgärder för kollektivtrafiken är av central betydelse för att åstadkomma konkurrenskraftig kollektivtrafik. Längs det kommunala vägnätet har det därför - utifrån bristanalyser - kontinuerligt gjorts förbättringar för framkomligheten sedan år 2000 genom framförallt nya signalprioriteringar. Genomförda bristanalyser har emellertid visat att de största framkomlighetsproblemen är längs det statliga vägnätet och i första hand längs och från anslutningsvägarna till Västra Esplanaden. Framkomligheten längs och tvärs Västra Esplanaden bör därför studeras ytterligare.

### **Förtur för gående, cyklister och kollektivtrafik**

Generellt är det trafiklagstiftningen som styr denna fråga när väjningsplikt råder osv. I övrigt så arbetar Umeå kommun med att kontinuerligt förbättra framkomligheten för fotgängare och cyklister, det arbetet pågår inte minst i det nya cykeltrafikprogrammet. En stor åtgärd var att införa en 30-zon i centrum, och därigenom prioritera oskyddade trafikanter framför bilisterna.

### **Prioritera säkerhet för gående och cyklister**

Ett arbete som pågår kontinuerligt inom Umeå kommun, vi har ett nyligen antaget trafiksäkerhetsprogram där nollvisionen är ett grundläggande mål. Arbetet med ett nytt cykeltrafikprogram pågår där fotgängarnas och cyklisternas trygghet och säkerhet är centrala frågor.

### **Stimulera arbetsgivare att leasa cyklar för anställda och stimulera organisering av bilpooler**

Stimulera arbetsgivare att leasa cyklar för anställda och organisering av bilpooler kommer att ingå i projektet hållbart resande i Umeåregionen. Projektet löper över tre år och besked om EU finansiering väntas i slutet av april.

### **Enbart miljöfordon i kommunens fordonspark**

Kommunens övriga transporter klimatanpassas vid införandet av miljöbilspoolen där alla bilar, där det är möjligt, ska uppfylla den statliga definitionen på miljöbilar.

**Nyproducerade bostäder och lokaler bör vara energieffektiva och miljövänliga.**

I de förslag till miljömål som varit ute på remiss föreslås att energibehovet i nya bostäder år 2009 för uppvärmning och varmvatten vid nybyggnationer maximalt 90 kWh/m<sup>2</sup> golvarea (A<sub>temp</sub>) för flerfamiljshus och 100 kWh/m<sup>2</sup> golvarea (A<sub>temp</sub>) för enfamiljshus. I översiktsplanen för Ön föreslås dessutom att passivhus ska prioriteras.

**Klimat och energieffektivisera de kommunala verksamheternas byggnader**

Pellets i byaskolor är på gång och alla oljeanläggningar i fastighetsbeståndet ska bort under 2008. Solfångare ska installeras i exempelvis Tavelsjö. Hela fastighetsbeståndet ska energieffektiviseras med 20 % inom 5 år.

**Ompröva gamla planer i ett sårbarhetsperspektiv**

Det intressanta är att vi har rutiner och riktlinjer för hur vi ska hantera sårbarhetsperspektivet vid planläggning av nya områden. För exempelvis Umeälvslandskapet sker det som en del i den fördjupade översiktsplanen. En kartering för översvämningsrisker har också gjorts.

**Införskaffa höjddata i karteringssystemet**

Samhällsbyggnadskontoret svarar för frågor kring höjddata och vi ser inga problem kring detta.

**Dimensionera och säkerställ dagvatten- och avloppssystemen UMEVA**

UMEVA svarar för att dimensionera sina ledningar så att de klarar den nederbörd som kan förväntas.

Inom forskningsprojektet Climatools (om verktyg som hjälp för klimatanpassning) där Umeå kommun är representerad i en referensgrupp, pågår ett arbete med att ta fram rutiner och verktyg för klimatanpassad planering bland annat kring dagvatten- och avloppssystemsförållanden.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Alireza Mosahafi, Lennart Holmlund och Christer Paulsson **beslutar kommunfullmäktige att avsluta överläggningen om interpellationen.**

KF § 77

2008.119

730

Interpellation – Besparingen inom äldre omsorgen

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Tamara Spiric (v) följande skriftliga interpellation till socialnämndens ordförande:

Det pågår åtstramningar inom Umeås Äldreomsorg. Detta som en konsekvens av socialdemokraternas budget för 2008. Vänsterpartiet ville skjuta till 20 Mkr för att undvika sparbeting inom äldreomsorgen, något som tyvärr inte fick bifall i denna sal. Detta trots att kommunen har gott om pengar. Kommunen väljer att bygga nya skollokaler där skolor redan finns och satsar över 50 miljoner kronor på diverse medfinansieringar av projekt och privat företagsverksamhet, etc.

Det cirkulerar siffror på mellan 25- och uppemot 100 personer som skall bort ur äldreomsorgsverksamheten. I vilket fall blir det färre som skall ta hand om de äldre. Detta som följd av att ni har bestämt att nedvärdera omsorgen om de äldre.

Som sagt i såret tycks det också som om de personalpolitiska målen inte följs. Jag vill påminna fullmäktige om vilka dessa mål är. Det är bl a att:

Umeå kommun satsar på friska arbetsplatser med motiverade och kompetenta medarbetare:

- *Heltidstjänster skall vara normen och deltid en möjlighet. Arbetet ska organiseras så att detta möjliggörs.*
- *Medarbetarna bidrar aktivt till verksamhetens resultat, kvalité och utveckling.....*
- *Våra ledare utvecklar verksamheten i dialog med medarbetarna.....*
- *Varje medarbetare känner sig sedd, hörd, respekterad och medskapande.....*

På flera ställen tycks personalen inte ha fått vara med för att gemensamt finna lösningar på hur sparbetingen skall hanteras.



Schema tycks ha övergått från schemaplanering tillschemaredovisning från ledningens sida. Denna maktlöshet inför sin egen arbetssituation är inte enligt mig förenlig med de mål vi har, om ni nu menar allvar med dessa. Det har också kommit till min kännedom att det på vissa enheter har presenterats planer på att flytta alla heltider från enheten. I min mening blir detta som ett slags straff för heltidstjänst. Hur rimmar detta med vårt mål att alla skall erbjudas heltidstjänster? I detta fall tycks det som om målet är att heltid skall bort men möjlighet för deltiderna att också få ryka. Men detta i beaktande är det inte konstigt att många inte vill ansöka om en tjänsteutökning då det kan ligga de i fatet när planeringen på enheterna utgår från många deltidstjänster. Vi vet att detta är vanligt förekommande planering i de privata boendena, men vi vet också att det har lett till undermålig verksamhet.

Jag tycker att det är skamligt att kommunen anammar de sämsta sidorna som de privata bolagen visar på. Vi som demokratiskt styr vårt gemensamma ägande borde veta och vara bättre. Umeå kommun bör värdera de äldre högre. Vi bör värdera de som dagligen sliter för vår välfärd mer. Men istället ger sig Umeå kommun i en tävlan om att vara billigast. För Vänsterpartiet är det överordnade målet inte att vara billigast utan bäst. Äldreomsorgen är en rättighet ingen vara på en marknad. Eller så kanske den har blivit det. I så fall bör de styrande socialdemokraterna vara tydliga med det.

Med anledning av ovanstående vill jag ställa följande frågor till dig Eva Andersson?

- 1 På vilket sätt kommer dessa ekonomiska åtstramningar att påverka kvalitén för brukarna?
- 2 Vad kommer de äldre att få mindre av – duschning, blöjbyten, utevistelsen, städning, kompetent personal?
- 3 Vad innebär dessa sparbeting för heltidsmålet?
- 4 Vilka åtgärder tänker du vidta för att säkerställa inflytandet och medbestämmandet för de anställda?

Socialnämndens ordförande, Eva Andersson (s), avger följande skriftliga svar:

Kommunfullmäktige har i beslutet juni 2007 om mål och ekonomiska ramar för 2008, debatterat och beslutat om prioriteringar för nämnderna. Eftersom det borde vara väl känt för ledamöterna tänker jag inte kommentera detta i svaret mer än att säga att åtminstone flertalet borde känna till att Umeå kommun inte tävlar om att vara "billigast" utan det uppdrag socialnämnderna fått är att närma sig genomsnittet i mellanstora städer. Alltså inte storstäderna. Den anpassning som planeras inom särskilt boende motsvarar 2 % (8 mkr).

Risk och konsekvensanalyser håller på att utarbetas och ska diskuteras i varje LSG (Lokal samverkansgrupp).

De personalpolitiska målen gäller för socialnämnden som för övriga nämnder och följs och utvärderas löpande av nämnden.

Detta gäller även heltider där nämnden därutöver beslutat att en årlig inventering ska göras för att ta reda på önskemål om heltidstjänst, detta ska sedan erbjudas inom tre månader. Ett annat område nämnden lyft fram är att öka delaktigheten.

*1. På vilket sätt kommer dessa ekonomiska åtstramningar att påverka kvaliteten för brukarna?*

Ingången och intentionen är att det inte ska påverka kvaliteten runt brukarna

*2. Vad kommer de äldre att få mindre av duschning, blöjbyten, utevistelse, städning, kompetent personal?*

Det går inte att generalisera på sådant sätt. Vården och omsorgen bygger på individuella planer. I genomförandeplanen anges vad som är av mest värde för brukaren och detta ska prioriteras. Förändringar sker i samråd med äldre eller anhörig. Självklart fokuseras det som är brukarnära först och det som endast indirekt berör brukaren hamnar längre ner på listan.

Välutbildad och kompetent personal är däremot en förutsättning för god kvalitet och långsiktigt lägre kostnader.

*3. Vad innebär dessa sparbeting för heltidsmålet?*

Heltidsmålet gäller som tidigare enligt ovan

*4. Vilka åtgärder tänker du vidta för att säkerställa inflytandet och medbestämmandet för de anställda?*

Socialnämnden har i socialtjänstplanen prioriterat delaktighet och detta följs regelbundet upp och rapporteras till nämnden.

Gällande samverkansavtal omfattar naturligtvis också socialtjänsten.

**KF**

Efter ytterligare inlägg av Tamara Spiric, Eva Andersson, Ingrid Eriksson och Maria Lindberg **beslutar kommunfullmäktige**

**att avsluta överläggningen om interpellationen.**

KF § 78

2008.157

730

Fråga – Besparingarna inom äldreomsorgen

Efter medgivande av kommunfullmäktige ställer Ingrid Eriksson (rätt) följande fråga till socialnämndens ordförande:

Stora nedskärningar är på gång inom äldreomsorgen i Umeå. Enligt uppgifter i media och från tjänstemän på socialförvaltningen, så handlar det om 20-30 heltidstjänster som kommer att försvinna. Oron är stor bland personal och anhöriga. Redan idag är stressen och arbetsbördan stor på många arbetsplatser - ett resultat av de tidigare genomförda nedskärningarna.

Det går också rykten om att personalminskningarna kommer vara mycket större än de 20-30 tjänster som nu är aktuella, något som förstås gör oron ännu större.

Vi är väldigt oroade för hur dessa nedskärningar kommer att påverka situationen för de gamla, för personalen och för de anhöriga. I ett läge när både kommunen och socialnämnden går med överskott borde det finnas pengar till äldreomsorgen - där marginalerna redan idag är små, för att inte säga obefintliga.

Jag vill fråga:

- Kan du bekräfta att det handlar om 20-30 heltidstjänster som kommer att försvinna?
- Kan det bli fråga om uppsägningar av personal?
- Finns det planer på ytterligare personalminskningar utöver de 20-30 som nu verkar vara aktuella?
- Har det gjorts några konsekvensbeskrivningar innan nedskärningarna genomförs?
- Har nämnden diskuterat riskerna för att kvalitén försämras och att sjukskrivningarna ökar när dessa personalminskningar genomförs?

**KF**

**Se svar på interpellation §.**

KF § 79

Anmälningssärenden

***Ny ledamot i kommunfullmäktige***

Solomon Tesfalidet (mp)

***Ny ersättare i kommunfullmäktige***

Torbjörn Hornliden (mp)

***Statistikrapport*** ej verkställda beslut enl SoL inom socialnämndens ansvarsområde den 31/12 2007.

***Bolagsverket*** – Nordic Logistic Center i Umeå AB (*KF:beslut Umeå Logistic Center i Umeå AB*)

Kommunstyrelsens protokoll 2008-03-18.

***Sveriges Kommuner och Landsting*** – Fullmäktiges ansvarsprovning – film. [www.skl.se/fullmaktige](http://www.skl.se/fullmaktige).

***Ernst & Young*** – Samordningsförbund – Årsredovisning och revisionsberättelse räkenskapsåret 2007 (finns på stadsledningskontorets kansli)

***Kommunrevisorerna informerar***

Revisionsplan 2008 – utskickat.

***Slutrapport***

2007:07 Konsten (utskickat)

KF § 80

Motioner

Väckes och lämnas följande motioner som överlämnas till kommunstyrelsen för beredning.

Motion nr 8/2008 - Lokal folkomröstning rörande vägsystemen/ringlederna – Rättvisepartiet socialisterna

Motion nr 9/2008 - Helhetsgrepp för att lösa luftproblematiken – Erik Danielsson/Tamara Spiric (v).

Motion nr 10/2008 – Framtidskontrakt – Britt-Marie Lövgren (fp).

---